KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 34**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí, ngöôøi xöù Thieân Truùc.*

**Phaùp hoäi 11: XUAÁT HIEÄN QUANG MINH (Phaàn 5)**

*Luùc Ñöùc Theá Toân* Ñi vaøo trong thaønh

*Duøng söùc thaàn thoâng* Chaúng theå nghó baøn ÔÛ trong hö khoâng Vang tieáng vi dieäu Dieãn noùi caùc thöù Haïnh Ñaø-la-ni Khieán caùc ñaïi chuùng Nghe lôøi nhö vaäy

*Ñaø-la-ni aáy*

*Nôi nhaõn taän bieân* Sinh bieân bieân teá Löu chuyeån tòch tónh Voâ sinh, voâ höõu Tòch dieät caùc phaùp Ñeàu hay thoâng ñaït An truï roát raùo.

*Duøng söùc boá thí* Roát raùo nhieáp laáy, Duøng söùc trì giôùi Roát raùo thaønh töïu,

*Duøng söùc nhaãn nhuïc* Roát raùo trang nghieâm, Duøng söùc tinh taán

*Roát raùo phaùt khôûi,* Duøng söùc trí tueä

*Roát raùo tuyeân thuyeát,* Rôøi caùc vaên töï

*Ngoân ngöõ, aâm thanh* Cho ñeán saéc taâm Roát raùo thanh tònh. Höõu laäu, voâ laäu

*Hoaëc nghóa, hoaëc lôïi* Thaûy ñeàu khoâng tòch Roát raùo thanh tònh.

*Cuõng chaúng nöông töïa* Taát caû caùc coõi

*An truï roát raùo* Toång trì Tam-muoäi.

*Khoâng ñeán, khoâng ñi* Chaúng thieän, chaúng aùc Cho ñeán voâ kyù

*Töï lôïi, lôïi tha*

*Caùc töôùng nhö vaäy* Thanh tònh roát raùo, Cuõng chaúng an truï, Oai ñöùc töï taïi

*Thanh vaên, phaøm phu* Phaùp cuûa chö Phaät Cuõng chaúng an truï.

*Nôi nhaõn taän bieân* Sinh bieân bieân teá Cho ñeán tòch dieät Caùc haïnh nhö vaäy Roát raùo tòch tónh

*Hoaëc sinh, chaúng sinh* Laø khoå, laø laïc

*Hoaëc khen, hoaëc cheâ* Thaûy ñeàu rôøi lìa.

*Roát raùo thanh tònh* Roát raùo chieáu minh Khoâng Ñaø-la-ni Hieåu roõ nhö vaäy.

*Ñoù laø an truï* Choã ñi cuûa Phaät. Ñoù laø an truï

*Choã laøm cuûa Phaät.* Ñoù laø an truï

*Thaàn thoâng cuûa Phaät.* Ñoù laø an truï

*Trí tueä cuûa Phaät.* An truï nhö theá Nhaõn taän bieân löïc. An truï nhö theá Nhaõn sinh bieân löïc. An truï nhö theá Nhaõn bieân teá löïc.

*Cho ñeán an truï* Söùc cuûa tòch dieät. Nhó, tyû, thieät. thaân

*Cho ñeán thanh, danh* Hai möôi laêm phaùp Cuõng laïi nhö vaäy.

*Ñaø-la-ni aáy*

*Thaønh söùc thuø thaéng* Cuûa Phaät Nhö Lai. Ñaø-la-ni aáy

*Neân söùc oai ñöùc* Cuûa Phaät Nhö Lai, Vaøo troïn haønh xöù Cuûa Phaät Nhö Lai, Truï troïn caûnh giôùi Cuûa Phaät Nhö Lai. Khieán caùc theá gian Nôi chuùng Tu-la Rôøi taâm chaáp nhöùt

*Truï haïnh Phaïm thieân,* Hay khieán voâ löôïng Traêm ngaøn Daï-xoa Vaø Cöu-baøn-traø

*Thaûy ñeàu vui möøng,* Cuõng khieán voâ löôïng Chuùng Caøn-thaùt-baø Vaø caùc La-saùt

*Meán öa ñieàu phuïc.* Giaû söû Phaïm chuùng Duøng aâm thanh dieäu Nôi cuù nghóa aáy Chaúng tuyeân noùi ñöôïc. Chaúng phaûi taâm phaùp Maø tính bieát ñöôïc Chaúng phaûi taâm phaùp Maø thoï trì ñöôïc

*Ñaø-la-ni aáy*

*Maét chaúng thaáy ñöôïc,* Ñaø-la-ni aáy

*Cuõng chaúng ñeán thaân,* Ñaø-la-ni aáy

*Maét chaúng thaáy ñöôïc,* Cuõng chaúng ñeán nôi Haønh xöù cuûa maét.

*Tai, muõi, löôõi, thaân* Cho ñeán thanh, danh Hai möôi laêm phaùp Cuõng laïi nhö vaäy.

*Laïi noùi nôi nhaõn* Taän bieân, sinh bieân Bieân teá, löu chuyeån, Cho ñeán tòch dieät Khoâng coù ngaõ, nhaân Chuùng sinh, thoï giaû, Cho ñeán khoâng coù Boå-ñaëc-giaø-la.

*Voâ töôùng, voâ vi* Chaúng ñeán, chaúng ñi Caùc töôùng nhö vaäy Thaûy ñeàu bieát roõ.

*Laïi noùi bieát roõ*

*Nhaõn cuûa phaùp taùnh,* Laïi noùi bieát roõ

*Phaùp thaønh töïu nhaõn* Trí nhaõn, Tueä nhaõn Phaïm nhaõn, Thieân nhaõn Phaïm sinh ñaéc nhaõn Thieân sinh ñaéc nhaõn, Phaïm dò thuïc nhaõn Thieân dò thuïc nhaõn Phaïm nhaân sinh nhaõn Thieân nhaân sinh nhaõn, Thieân thaàn bieán nhaõn Thieân tinh taán nhaõn

*Haï lieät sinh nhaõn* Thuø thaéng sinh nhaõn. Rôøi lìa Dieâm-la

*Maét cuûa theá gian* Lìa maét Daï-xoa Roàng, Cöu-baøn-traø,

*Nhöõng maét nhieät naõo* Maét chaúng nhieät naõo Con maét thanh tònh Maét chaúng thanh tònh, Maét roäng maét heïp Maét Thanh vaên thöøa Maét cuûa thieàn ñònh Maét Tam-ma-ñòa, Maét cuûa caûnh giôùi Maét cuûa töôûng sinh Maét cuûa tham sinh Maét rôøi tham sinh, Maét töø nhaân sinh

# Ñaø-la-ni raèng:

*Maét phi nhaân sinh* Maét cuûa töông öng Maét phi töông öng, Maét y moân sinh Maét phi moân sinh

*Maét nhaân duyeân sinh* Maét nhaân moân sinh, Maét chaúng phaûi thòt Maét trí thanh tònh Maét khoâng thaät coù Maét chaúng naém baét. Tai, muõi, löôõi, thaân Cho ñeán thanh, danh Hai möôi laêm phaùp Cuõng laïi nhö vaäy.

*Baáy giôø Theá Toân* ÔÛ treân hö khoâng Laïi phaùt voâ löôïng AÂm thanh vi dieäu

*Dieãn noùi nhöõng phaùp* Thaéng Ñaø-la-ni

*Ñeàu laø cuûa Phaät* Bieán hoùa ra caû.

# Heâ lö. Ma lö ma lö. Töù ñeä. Y neâ. Nhó neâ. Cuù loä nhó canh. Cuù loä nhó canh. Cuù lö. Ma lö. Cuù noa ñeá. A ra ngheä. A heâ lö. Nhó nhó lö ñeá. Toá nhó lö. Nhó lö nhó lö. Bieàn tyû lö. A tyû lö. Toá ñeá theá. Ñaø neã. Ma neã. Giaø neã. Giaø rò ñeá. Toá giaø leâ. Baùt rò daõ nhieân naúng neâ. A noã loâ nhó keá. Vi loä meâ. Toá baø nieát lyù theá. A thí rò lö. Taùt ma baùt ra boån ñeá. Baùt ra vó heâ. Ñaø la ni. Ñeå saéc sæ ha. Toá ñeå a theá. Boâï nhöôïng giaø giaø naüng. Cung baøn noa. Phaï sa phaï naúng. Baù rò ñoá lyù daõ ninh. Baùt rò giaø noa ninh. Ma naúng sa. Toá loä chæ ña. Baùt na. AÙc saùt ra. A tì la tyû daõ. Baùt ra ñeå saéc tra ha. Ñaø la ni. A nhó ña. Ngu neâ tì.

*Ñaø-la-ni nhö vaäy*

*Cuûa chö Phaät Theá Toân* Ñaày ñuû ñaïi thaàn thoâng Trí tueä voâ bieân löôïng Rôøi lìa caùc chaáp tröôùc Nieäm xöù ñeàu thanh tònh Khoâng saéc, khoâng ñeán ñi

*Chaúng phaûi phöông phöông sôû* Khoâng töôùng, khoâng ngoân thuyeát Vöôït quaù nhöõng hyù luaän

*Boà-taùt sieâng naêng tu* Roát raùo ñöôïc thanh tònh. Giaû söû duøng traêm ngaøn Na-do-tha keä tuïng

*Dieãn noùi chöøng moät caâu* Chaúng heát ñöôïc bieân teá. Chö Thaùnh choã khen ngôïi

*Thanh tònh khoâng nhieãm tröôùc* Taát caû caùc chuùng hoäi

*Thaûy ñeàu sinh toân troïng.* Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Thieän phaùp oai thaàn löïc* Hay xoâ deïp phieàn naõo Khieán ñöôïc nhöõng thaéng lôïi Coâng ñöùc vaø trí tueä

*Roäng lôùn nhö bieån caû* Thaønh töïu söùc nhaãn nhuïc Taâm an truï chaúng ñoäng. Boà-taùt thöôøng tu taäp

*Baäc trí thöôøng khen ngôïi* Boû rôøi söï ngheøo cuøng

*Seõ ñöôïc cuûa baùu lôùn.* Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Theâm lôùn caùc coâng ñöùc.* Thöôøng duøng caâu khoâng taùnh Chaân thaät ñeå trang nghieâm. Do boû nhöõng vaên töï

*Goïi ñoù laø khoâng taùnh* Ñeå boû nôi taâm thöùc Goïi ñoù laø phaùp taùnh. Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Rôøi caáu, thöôøng thanh tònh* An truï nôi thaät trí

*Hieän caùc thöù lôïi ích* Laøm cho caùc chuùng sinh Vui möøng phaùt tònh taâm. Voâ löôïng chuùng Daï-xoa Vaø chuùng Cöu-baøn-traø Chö Quyû vöông nhö vaäy Loøng hoï raát vui möøng. Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Tòch tónh khoâng hyù luaän* Meán öa caùc chuùng sinh Ñeàu khaép ban an vui.

*Trong nhieàu traêm ngaøn kieáp* Thöôøng ôû trong caùc loaøi Laøm voâ löôïng lôïi ích

*Thanh tònh khoâng oâ nhieãm.* Hoaëc duøng traêm ngaøn keä

*Dieãn noùi phaùp cam loä* Khieán voâ löôïng chuùng sinh Ñeàu sinh loøng vui möøng.

*Thuôû xöa voâ löôïng Phaät* Duøng yù laïc thanh tònh Nôi Ñaø-la-ni naøy

*Thöôøng tö duy phaùp taùnh.* Thích, Phaïm, chö Thieân chuùng Long vöông vaø Tu-la

*Nghe Ñaø-la-ni naøy* Loøng hoï raát vui möøng. Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Traûi qua caùc coõi nöôùc* Thöôøng khoâng coù tai naïn Beänh khoå vaø öu naõo.

*Taát caû caùc chuùng sinh* Moïi loaøi ñeàu vui thích Nguyeän Ñaø-la-ni naøy Thöôøng ôû nôi taêm toái. Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Tuøy thaân taâm ôû ñaâu* Coå hoïng vaø moâi löôõi

*Sinh voâ löôïng coâng ñöùc.* Neáu thöôøng thoï trì ñöôïc Ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc Lôïi ích nhieàu chuùng sinh Ñeàu laøm cho vui möøng. Ñaø-la-ni nhö vaày

*Rôøi lìa nhöõng toäi aùc* Dieãn thuyeát phaùp vi dieäu Ñöôïc voâ taän bieän taøi

*Khieán traêm ngaøn chuùng sinh* Ñeàu döùt tröø nghi hoaëc

*Xoâ phaù caùc kieâu maïn* Ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc. Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Phaùp raát saâu vi maät* Ngöôøi trí thöôøng suy nghó Duõng maõnh sieâng tu taäp Maëc aùo giaùp trí tueä

*Dieät tröø caùc phieàn naõo* Theâm lôùn taâm coâng ñöùc Meán thích khoâng nhaøm ñuû. Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Ñuû danh goïi roäng lôùn*

*Roõ ñöôïc taän, voâ taän* Sinh bieân, voâ sinh bieân Duøng trí tueä nhö vaäy Caùc thöù töï trang nghieâm Traêm ngaøn caùc Nhö Lai

*Toân troïng maø cuùng döôøng.* Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Ñuû hai thöù minh haïnh* Nöông töïa nôi thaéng ñònh Höôùng ñeán ñaïo Boà-ñeà Tuøy thuaän nôi Chæ quaùn Thoâng ñaït Tueä voâ laäu.

*Duøng tònh tín Caên, Löïc* Thaønh töïu nôi hai tay Duøng Tònh taán, Nhaãn nhuïc Thaønh töïu nôi hai vuù

*Trí tueä ba-la-maät*

*Duøng laøm töôùng ñænh ñaàu* Tu-ña-la laøm daây

*Xaâu voøng hoa boán Bieän.* Thuôû xöa ñaõ tu haønh Caùc thöù coâng ñöùc laønh Vaø voâ löôïng thí duï

*Taát caû ñeàu trang nghieâm.* Ñaø-la-ni nhö vaäy

*Ñuû voâ löôïng coâng ñöùc* Nôi nhaõn tieàn haäu teá Taän bieân, voâ taän bieân Hoaëc sinh hoaëc voâ sinh Bieân teá, phi bieân teá

*Tòch tónh, chaúng tòch tónh* Löu chuyeån, phi löu chuyeån Voâ höõu vaø voâ sinh

*Tòch dieät cuøng voâ ngaõ* Khoâng nhaân, khoâng thoï giaû Cho ñeán khoâng chuùng sinh, Voâ löôïng moân nhö vaäy

*Taát caû ñeàu hieåu roõ*

*Tai, muõi, löôõi, thaân, taâm* Saùu traàn vaø boán ñaïi Cho ñeán theá sinh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Nhö treân ñaõ ca ngôïi* Ñaø-la-ni vi dieäu

*Tòch tónh thaéng coâng ñöùc*

*Caûnh giôùi cuûa chö Phaät* Thaät nghóa Ñaø-la-ni Vaên töï chaúng toû ñöôïc Vì thuaän theo theá gian Chæ duøng giaû danh noùi.

# Luùc aáy Ñöùc Theá Toân vaø ñaïi chuùng ñeán nhaø Ñoàng töû Nguyeät Quang traûi toøa maø ngoài. Ñoàng töû bieát Ñöùc Phaät ngoài xong, ñích thaân mang caùc thöùc cuùng döôøng vi dieäu daâng leân Ñöùc Nhö Lai vaø haøng ñaïi chuùng. Phaåm vaät cuùng döôøng aáy thuaàn do söùc chaúng nghó baøn cuûa thieàn ñònh phöôùc ñöùc caên laønh thuø thaéng laøm thaønh. Luùc cuùng döôøng nhö vaäy cuõng chaúng vì mình maø khaép khieán voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm höôùng ñeán Boà-ñeà ñöôïc lôïi laønh lôùn. Ñoàng töû cuùng döôøng roäng khaép taát caû.

Ñöùc Theá Toân thoï trai xong, ôû giöõa ñaïi chuùng baûo Ñoàng töû Nguyeät Quang:

# –Naøy thieän nam! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ an truï nôi Ñaïi thöøa maø thöïc haønh coâng haïnh boá thí, cuùng döôøng thì coù taùm möôi thöù coâng ñöùc thuø thaéng.

Nhöõng gì laø taùm möôi thöù? Ñoù laø thaønh thuïc chuùng sinh. Duøng lôøi kheùo ñeå nhieáp thoï. Vieân maõn töôùng vi dieäu. Caùc caên chaúng keùm thieáu. Rôøi boû sinh töû. Chöùng nhaäp Nieát-baøn. Heát caùc keát söû. Ñöôïc thaéng töï taïi. Ñaày ñuû coâng ñöùc. Trang nghieâm Phaät ñoä. Quyeán thuoäc thanh tònh. Coù oai ñöùc lôùn. Ñaày ñuû trí tueä. Thaønh töïu coâng haïnh toái thöôïng thuø thaéng. Vieân maõn coâng haïnh khoâng gì treân, khoâng gì saùnh baèng. Tröø dieät taäp khí. Taêng tröôûng taát caû trí haïnh Nhö Lai. Thaân vaø xaù-lôïi ñöôïc caùc theá gian vaø haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc cuùng döôøng. Deïp phaù ngöôøi aùc. Coù theå khieán Trôøi, Roàng, taùm boä chuùng, Thaàn vöông vaø Phaïm Thieân vöông ñeàu sinh loøng tín ngöôõng. Coù oai ñöùc lôùn. Tuyeân noùi Kheá kinh, ÖÙng tuïng, Thoï kyù, Töï thuyeát, Phuùng tuïng, Thí duï, Nhaân duyeân, Baûn söï, Baûn sinh, Phöông quaûng, Vò taèng höõu, cho ñeán luaän nghóa, thoï trì dieãn thuyeát loøng khoâng bieáng moûi. Nôi phaùp khoâng laãn tieác. An truï Phaät ñaïo. Coõi nöôùc toái thaéng. Danh saéc thanh tònh. Chöùng Phaùp thaân. Ñöôïc khoâng sôï haõi. Thaønh töïu phöôùc ñöùc. Che khuaát caùc ngoaïi ñaïo. Ñuû phaùp baäc Thieän nhaân. Boû vieäc laøm keû aùc. Tin nhaân cuûa phöôùc trí. Hoøa hôïp Phaät phaùp. Haøng phuïc chuùng ma. Khoâng coù meâ hoaëc ñoái vôùi phaùp an laïc cuûa Ñöùc Phaät daïy. Phaù dieät aùc duïc. Ñuû oai ñöùc lôùn. Tu Boà-taùt haïnh. Ñöôïc thaéng thaàn thoâng. Rôøi boû sinh töû. Thaønh töïu chuùng sinh. Khen voâ bieân haïnh. Nhieáp thoï coâng ñöùc. Khuyeân daïy chuùng sinh. Thoï duïng phaùp laïc. Tu haønh tueä thí. Nhaäp moân ñaïi trí. Truï nôi noaõn phaùp. Chuûng taùnh quyeát ñònh. Tu haønh phaùp nhaãn. An truï Phaät ñaïo.

# Naøy Ñoàng töû! Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ tu taäp coâng haïnh boá thí thì thaønh töïu

ñaày ñuû taùm möôi thöù coâng ñöùc thuø thaéng nhö vaäy.

# Baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi keä raèng:

*Caùc Boà-taùt ñaïi trí* Ñaày ñuû haïnh boá thí

*Ñöôïc taùm möôi coâng ñöùc* Ta ñaõ löôïc giaûng noùi.

*Laïi coù caùc coâng ñöùc* Voâ löôïng khoù nghó baøn Ñeàu töø boá thí sinh

*Nay seõ noùi phaàn ít.* OÂng bình ñaúng boá thí Khaép ñuû caû ñaïi hoäi

*Coâng haïnh boá thí aáy* Ngöôøi trí phaûi tu taäp. Boá thí aáy chöùa ñöôïc

*Khoái phöôùc chaúng nghó baøn* Thaân töôùng toát trang nghieâm Taát caû ñeàu vieân maõn,

*Choã sinh vaø doøng toäc* Coõi nöôùc vaø nhaø cöûa Danh xöng cuøng saéc taâm Taát caû ñeàu thanh tònh.

*Chö Thieân söï thaàn bieán* Vaø cung ñieän, theå nöõ Thanh tònh voâ ngaïi bieän Ñeàu töø boá thí sinh.

*Boá thí thaéng tö löông* Chö Phaät ñeàu khen ngôïi Ñaây laø coäi an truï

*Ban ñaàu cuûa Boà-ñeà.* Caùc Boà-taùt tinh taán Khoâng nghi hoaëc boá thí An truï taâm quyeát ñònh Sieâng tu haïnh boá thí Taâm boá thí nhö vaäy

*Thaønh töïu phöôùc thuø thaéng.* Boà-taùt sieâng tu taäp

*Seõ chöùng Phaät Boà-ñeà* Do oai löïc boá thí

*Thaønh töïu thaéng thaàn thoâng* Chaán ñoäng muoân öùc coõi Chaúng toån haïi chuùng sinh. Do boá thí daãn ñeán

*Tònh giôùi vaø ña vaên* Chaùnh tín cuøng tinh taán Tam-muoäi, tueä voâ laäu. Do boá thí daãn ñeán

*Caên, löïc, Boà-ñeà phaàn* Chaùnh ñoaïn vaø thaàn tuùc Rôøi xa caùc taäp khí.

*Do boá thí daãn ñeán*

*AÂm thanh dieäu thanh tònh* Trong traêm muoân öùc coõi Khai thò voâ bieân phaùp.

*Do tònh tín haønh thí*

*Mau ñöôïc caùc thaàn thoâng* Vì thaønh töïu thaàn thoâng

*Phaûi sieâng tu boá thí.*

*Voâ löôïng haøng Thieân chuùng* Traêm ngaøn A-tu-la

*Roàng, Thaàn vaø Daï-xoa*

*Cuøng quyeán thuoäc vaây quanh* Ñeàu ngoài laàu gaùc ñeïp

*Maø du hyù töï taïi.*

*Caùc Thaàn vöông nhö vaäy* Thaáy ngöôøi sieâng boá thí Ñeàu ñöùng daäy tieáp röôùc Traûi toøa môøi cuùng döôøng. Ngöôøi boá thí nhö vaäy Ñaày ñuû oai ñöùc lôùn

*Söùc thaàn thoâng töï taïi* Nhieáp thoï caùc Thieân vöông Cöu-baøn-traø, Daï-xoa

*Thaûy ñeàu ñeán quy phuïc* Vaø chuùng Caøn-thaùt-baø Cuõng hieán caùc aâm nhaïc. Keû giaëc sinh loøng laønh Ngöôøi aùc seõ xa lìa

*Cuûa baùu khoâng toån giaûm* Kho taøng ñeàu ñaày ñuû.

*Do vì tu boá thí*

*Thaønh töïu thaéng tö löông* Cho ñeán trí tueä Phaät

*Chaúng haønh phaùp ngoaïi ñaïo.* Ngöôøi aáy khoâng beänh naõo Thuû hoä Ñaø-la-ni

*Ñöôïc nhöõng söùc thuø thaéng* Ñeàu do boá thí sinh.

*Ngöôøi boá thí nhö vaäy* Tu taäp ñaïo Boà-ñeà Chaúng gaëp aùc tri thöùc

*Ñöôïc baïn laønh ñoàng ñaïo.* Coøn coù caùc Boà-taùt

*Tu taäp haïnh boá thí*

*Thaønh töïu chaúng nghó baøn* Ñaø-la-ni trí tueä

*Duøng voâ löôïng keä tuïng* Dieãn thuyeát caùc Toång trì Taát caû khoâng chöôùng ngaïi Chaúng maát nôi baûn nghóa. Taâm Boà-ñeà roäng lôùn

*Chí nguyeän thöôøng kieân coá*

*Ñaày ñuû caùc tònh giôùi* Rôøi boû caùc ma nghieäp, Chaúng ham vui naêm duïc

*Chuyeân sieâng caàu chaùnh nieäm* Loøng thöôøng khoâng meâ hoaëc Cuõng chaúng sinh tham aùi

*Saân haän caùc phieàn naõo* Ñeàu bieát roõ ñuùng thaät Nôi taát caû caûnh giôùi

*Chaúng chaáp, chaúng meâ hoaëc.* Ngöôøi aáy kheùo bieát roõ

*Caùc phieàn naõo nhö vaày* Do nhaân duyeân hoøa hôïp Hay sinh nhöõng loãi laàm Cho ñeán nôi Phaät phaùp

*Hoaëc nhaân hoaëc nhaân nhaân* Taùc duïng nhaân nhö vaäy

*Taát caû ñeàu roõ ñöôïc.* Ngöôøi aáy hay bieát roõ Nhaõn taän bieân nhaân taùnh Rôøi xa caùc meâ laàm

*Nôi nhaõn khoâng bò nhieãm.* Ngöôøi aáy bieát roõ ñöôïc Nhaõn sinh bieân bieân teá Löu chuyeån vaø tòch tónh Voâ höõu vôùi voâ sinh

*Cho ñeán choã tòch dieät* Caùc nhaân taùnh nhö vaäy Rôøi xa caùc meâ hoaëc

*Nôi nhaõn khoâng oâ nhieãm.* Ngöôøi aáy bieát roõ ñöôïc Nhaõn tieàn teá ngoân thuyeát Theo theá tuïc giaû laäp Trong aáy khoâng coù thaät. Ngöôøi aáy hay bieát roõ Nhaõn haäu teá ngoân thuyeát Theo theá tuïc giaû laäp Trong aáy khoâng coù thaät. Ngöôøi aáy hay bieát roõ Nhaõn sinh bieân bieân teá Löu chuyeån vaø tòch tónh Voâ höõu vôùi voâ sinh

*Cho ñeán choã tòch dieät* Caùc ngoân thuyeát nhö vaäy Theo theá tuïc giaû laäp

*Trong aáy khoâng coù thaät.* Ngöôøi aáy hay bieát roõ Nhaõn tieàn teá ngoân thuyeát Chæ nhaân duyeân hoøa hôïp

*Trong aáy khoâng chaáp tröôùc.* Ngöôøi aáy hay bieát roõ.

*Nhaõn haäu teá ngoân thuyeát* Chæ nhaân duyeân hoøa hôïp Trong aáy khoâng chaáp tröôùc. Ngöôøi aáy hay bieát roõ

*Nhaõn sinh bieân bieân teá* Löu chuyeån vaø tòch tónh Voâ höõu vôùi voâ sinh Cho ñeán choã tòch dieät

*Caùc ngoân thuyeát nhö vaäy* Chæ nhaân duyeân hoøa hôïp Trong aáy khoâng chaáp tröôùc. Ngöôøi aáy hay bieát roõ

*Nhaõn tieàn teá ngoân thuyeát* Töï taùnh khoâng bieåu thò Trong aáy khoâng oâ nhieãm. Ngöôøi aáy hay bieát roõ Nhaõn haäu teá ngoân thuyeát Töï taùnh khoâng bieåu thò Trong aáy khoâng oâ nhieãm. Ngöôøi aáy hay bieát roõ Nhaõn sinh bieân bieân teá Löu chuyeån vaø tòch tónh Voâ höõu vôùi voâ sinh

*Cho ñeán choã tòch dieät* Caùc ngoân thuyeát nhö vaäy Töï taùnh khoâng bieåu thò Trong aáy khoâng oâ nhieãm. Tai, muõi, löôõi, thaân, yù Saùu traàn vaø boán ñaïi

*Cho ñeán theá sinh danh* Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Ngöôøi aáy hay bieát roõ* Tham duïc töùc Phaät ñaïo Töï taùnh khoâng sai bieät Nôi tham khoâng bò nhieãm Taát caû caùc Phaät ñaïo Phaûi caàu nôi phieàn naõo. Bieát taùnh khoâng sai bieät Laø nhaäp moân Toång trì

*Noùi tham laø Toång trì* Toång trì töùc laø tham. Bieát taùnh khoâng sai bieät Laø hoïc moân Toång trì

*Cuùng döôøng tham nhö theá* Töùc laø cuùng döôøng Phaät Vì cuùng döôøng nôi Phaät Maø thaønh töïu Toång trì.

*Ngöôøi aáy hay bieát roõ* Saân haän töùc Phaät ñaïo Töï taùnh voâ sai bieät

*Nôi saân khoâng bò nhieãm.* Saân töùc laø Toång trì Toång trì töùc laø saân

*Bieát taùnh khoâng sai bieät* Laø hoïc moân Toång trì.

*Cuùng döôøng saân nhö vaäy* Cuõng laø cuùng döôøng Phaät Do cuùng döôøng nôi Phaät Thaønh töïu moân Toång trì. Ngöôøi aáy hay bieát roõ

*Ngu si töùc Phaät ñaïo* Töï taùnh khoâng sai bieät Nôi si khoâng bò nhieãm Neáu bieát roõ ñuùng thaät Bieân teá cuûa taùnh si Töùc laø tu Phaät ñaïo

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Si töùc laø Toång trì

*Toång trì töùc laø si*

*Bieát taùnh khoâng sai bieät* Laø hoïc moân Toång trì.

*Cuùng döôøng si nhö vaäy* Töùc laø cuùng döôøng Phaät Do cuùng döôøng nôi Phaät Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Töùc laø cuùng döôøng Phaùp Do cuùng döôøng nôi Phaùp Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Töùc laø cuùng döôøng Taêng Do cuùng döôøng nôi Taêng Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy

*Töùc laø cuùng döôøng Giôùi* Do cuùng döôøng nôi Giôùi Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Tinh taán Vì cuùng döôøng Tinh taán Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Taùn thaùn Vì cuùng döôøng Taùn thaùn Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Phaät phaùp

*Do cuùng döôøng Phaät phaùp* Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy

*Laø cuùng döôøng Phaùp taùnh* Do cuùng döôøng Phaùp taùnh Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy

*Laø cuùng döôøng Chaân nhö* Do cuùng döôøng Chaân nhö Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ sinh Do cuùng döôøng voâ sinh Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng duôøng voâ dieät Do cuùng döôøng voâ dieät Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ taän

*Do cuùng döôøng voâ taän* Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ höõu Do cuùng döôøng voâ höõu Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ bieân Do cuùng döôøng voâ bieân Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng ba coõi

*Do cuùng döôøng ba coõi* Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng tòch tónh Do cuùng döôøng tòch tónh Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy

*Laø cuùng döôøng löu chuyeån* Do cuùng döôøng löu chuyeån Thaønh töïu moân Toång trì.

*Cuùng döôøng si nhö vaäy* Laø cuùng döôøng voâ chuyeån Do cuùng döôøng voâ chuyeån Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ höõu Do cuùng döôøng voâ höõu Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ sinh Do cuùng döôøng voâ sinh Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng tòch dieät Do cuùng döôøng tòch dieät Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng baát lai

*Do cuùng döôøng baát lai* Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ haønh Do cuùng döôøng voâ haønh Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng voâ vi

*Do cuùng döôøng voâ vi* Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng khoå thaûy Do cuùng döôøng khoå thaûy Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Khoå trí Do cuùng döôøng Khoå trí

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Taäp trí Do cuùng döôøng Taäp trí Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Dieät trí Do cuùng döôøng Dieät trí Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Ñaïo trí Do cuùng döôøng Ñaïo trí Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Phaùp trí Do cuùng döôøng Phaùp trí Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Loaïi trí Do cuùng döôøng Loaïi trí Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng Voâ sinh trí

*Do cuùng Voâ sinh trí* Thaønh töïu moân Toång trì. Cuùng döôøng si nhö vaäy Laø cuùng döôøng Taän trí Do cuùng döôøng Taän trí Thaønh töïu moân Toång trì. Cuõng theá nôi Chaùnh ñoaïn Nieäm truï vaø Thaàn tuùc Naêm caên vaø naêm löïc

*Baûy giaùc, taùm Chaùnh ñaïo* Goàm Xa-ma-tha kia

*Tyø-baùt-xaù-na thaûy*

*Nôi chiùn loaïi phaùp naøy* Taát caû ñeàu nhö vaäy.

# Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Ñoàng töû Nguyeät Quang:

–Naøy Thieän nam! Neáu coù chuùng sinh an truï nôi Ñaïi thöøa thaønh töïu moân Ñaø-la-ni nhö ñaõ noùi ôû treân thì phaûi xa rôøi taùm möôi haïng ngöôøi. Taùm möôi haïng ngöôøi aáy laø nhöõng ai?

# Ñoù laø nhöõng keû gieát cha, gieát meï, gieát A-la-haùn, coù taâm nghó gieát haïi maø laøm thaân Phaät ra maùu, phaù hoøa hôïp Taêng, taëc truù xuaát gia, khoâng coù caên, hai caên, taø kieán, taø tö duy, taø ngöõ, taø nghieäp, taø maïng, taø tinh taán, taø nieäm, taø ñònh, chaúng bieát choã, chaúng bieát luùc, chaúng bieát phaùp, chaúng bieát ñaïo, chaúng bieát löôïng, chaúng bieát töï tha, ñoái vôùi Phaät,

Phaùp, Taêng vaø caùc hoïc xöù chaúng bieát toân troïng, ñoái vôùi haïnh chaúng phoùng daät vaø caûnh giôùi thuø thaéng cuõng chaúng toân ngöôõng, chaúng bieát phaùp, chaúng bieát luaät, chaúng bieát hoïc xöù, chaúng bieát toäi aáy laø troïng hay khinh, chaúng bieát giôùi aáy laø hö laø khuyeát, cuõng chaúng bieát haïnh tu aáy laø teá laø thoâ, cuõng chaúng bieát nghieäp laø vò lai laø hieän taïi, vôùi söï haï lieät cuõng chaúng bieát roõ, khen Thanh vaên thöøa, phaù cheâ phaùp Nhö Lai, khuyeán thò khai ñaïo Bích-chi-phaät thöøa, xa rôøi nhaøm boû chaùnh ñaïo voâ thöôïng, phaù giôùi, phaù kieán, phaù caùc oai nghi, ñi nôi phi ñaïo, noùi coù ngaõ nhaân, noùi coù chuùng sinh, noùi coù thoï giaû, noùi coù Boå-ñaëc- giaø-la, chí yù haï lieät, khôûi tham, saân, si, ñoaïn kieán, thöôøng kieán, khoâng kieán, voâ nhaân kieán, chaúng thaáy coù, chaúng thaáy khoâng, chaúng thaáy nghieäp, chaúng thaáy tinh taán, chaúng bieát nghieäp, chaúng bieát nghieäp nhaân, chaúng bieát dò thuïc, chaúng bieát dò thuïc nhaân, chaúng bieát caùc caên, chaúng bieát caùc caên nhaân, chaúng bieát giôùi, chaúng bieát nhaân cuûa giôùi, chaúng bieát giaûi thoaùt, chaúng bieát nhaân cuûa giaûi thoaùt, chaúng bieát ñaïo, chaúng bieát nhaân cuûa ñaïo, chaúng bieát phieàn naõo, chaúng bieát nhaân cuûa phieàn naõo, chaúng bieát thí, chaúng bieát nhaân cuûa thí, chaúng bieát tieàn teá vaø haäu teá, chaúng bieát nhaân cuûa tieàn teá vaø haäu teá, chaúng bieát sinh töû, chaúng bieát nhaân cuûa sinh töû, chaúng bieát höõu laäu, chaúng bieát nhaân cuûa höõu laäu, chaúng bieát taän chaúng phaûi taän, chaúng bieát höõu chaúng phaûi höõu, chaúng bieát bieân teá chaúng phaûi bieân teá, chaúng bieát tòch tónh chaúng phaûi tòch tónh, chaúng bieát chuyeån chaúng phaûi chuyeån, chaúng bieát taùnh chaúng phaûi taùnh, chaúng bieát sinh chaúng phaûi sinh, chaúng bieát dieät chaúng phaûi dieät.

# Naøy Ñoàng töû! Neáu thieän nam, thieän nöõ muoán thaønh töïu moân Ñaø-la-ni ñaõ ñöôïc noùi

ôû treân, thì phaûi rôøi boû taùm möôi haïng ngöôøi phi phaùp aáy.

# Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Neáu ngöôøi chaúng bieát roõ* Taän ngaèn meù nhaõn sinh Laø laïc loái Toång trì Ngöôøi trí neân rôøi xa.

*Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn* Khoâng ngaõ, khoâng chuùng sinh Ngöôøi aáy truï Toång trì

*Ngöôøi trí neân thaân caän.* Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn Sinh taän lìa vaên töï

*Ngöôøi aáy truï Toång trì* Ngöôøi trí neân thaân caän. Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn Tòch tónh khoâng choã truï Ngöôøi aáy truï Toång trì Ngöôøi trí neân thaân caän.

*Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn* Töï taùnh khoâng choã truï Ngöôøi aáy truï Toång trì Ngöôøi trí neân thaân caän.

*Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn* Khoâng chuyeån, khoâng saéc töôùng Ngöôøi aáy truï Toång trì

*Ngöôøi trí neân thaân caän.* Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn Khoâng sinh taùnh tòch dieät Ngöôøi aáy truï Toång trì Ngöôøi trí neân thaân caän.

*Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn* Töï taùnh rôøi danh töôùng Chö Phaät khoâng noùi ñöôïc Khoâng khen, neâu baøy ñöôïc Ngöôøi aáy truï Toång trì Ngöôøi trí neân thaân caän.

*Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn* Töï taùnh lìa danh töôùng Khoâng ai tö duy ñöôïc

*Thoï trì, dieãn thuyeát ñöôïc* Ngöôøi aáy truï Toång trì Ngöôøi trí neân thaân caän. Taùnh Toång trì nhö vaäy Vaên töï chaúng noùi ñöôïc Khoâng coù caùc phöông sôû Chaúng phaûi choã taâm ñeán. Phaùp aáy khoâng hoan hyû Cuõng chaúng ôû saân haän Baát ñoäng nhö nuùi chuùa

*Duø noùi nhöng khoâng ñöôïc.* Toång trì thaät khoâng coù Cho ñeán ngaõ cuõng vaäy Ngaõ ñaõ khoâng töï taùnh Toång trì cuõng khoâng coù.

*Toång trì töï taùnh khoâng* Keû ngu cho laø coù

*Do ñaây voïng phaân bieät* Chaúng toû, sinh öu naõo. Neáu bieát roõ taùnh tham Cho ñeán Toång trì khoâng Hai thöù phaân bieät aáy Roát raùo chaúng naém baét.

*Neáu bieát khoâng, taùnh khoâng* Toång trì cuõng chaúng coù Cho ñeán Boà-ñeà phaàn

*Tam-ma-ñòa cuõng khoâng.* Neáu ngöôøi bieát roõ ñöôïc Toång trì vaø khoâng taùnh Cho ñeán Tam-ma-ñòa

*Thì cuõng bieát ñöôïc nhaõn.*

*Neáu vôùi nhaõn taän bieân* Kheùo bieát roõ nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn sinh bieân Kheùo bieát roõ nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn bieân teá Kheùo bieát roõ nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn tòch tónh Bieát roõ ñöôïc nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn löu chuyeån Bieát roõ ñöôïc nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn voâ höõu Bieát roõ ñöôïc nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn voâ sinh Bieát roõ ñöôïc nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn tòch dieät Bieát roõ ñöôïc nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc Bieát taän bieân nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc Bieát sinh bieân nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc Bieát bieân teá nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc

*Bieát tòch tónh nhö thaät* Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc Bieát löu chuyeån nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc Bieát voâ höõu nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc Bieát voâ sinh nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Neáu vôùi nhaõn ñoåi khaùc Bieát tòch dieät nhö thaät Thì ôû moân Toång trì

*Roát raùo thaønh töïu ñöôïc.* Tai, maét, muõi, thaân, yù Saùu traàn vaø boán ñaïi Cho ñeán theá sinh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Neáu nôi nhaõn tieàn teá* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc

*Khoâng giöõ, khoâng phaân bieät* Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn taän bieân* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc Khoâng giöõ, khoâng phaân bieät Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn sinh bieân* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc Khoâng giöõ, khoâng phaân bieät Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn bieân teá* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn tòch tónh* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn löu chuyeån* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn voâ höõu* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn voâ sinh* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Thì truï moân Toång trì.

*Neáu nôi nhaõn tòch dieät* Khoâng coù töôùng ñoåi khaùc

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Thì truï moân Toång trì.

*Tai, muõi, löôõi, thaân, yù* Saùu traàn vaø boán ñaïi Cho ñeán theá sinh danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Tham, saân, si, phaãn, maïn* Taät, cuoáng, xan, öu, naõo Teân ñoäc, loãi laàm nhô Nghieäp thieän aùc cuoàn cuoän Khoâng sinh cuõng khoâng dieät Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi

*Khoâng ñoäng cuõng khoâng khaùc* Chaúng taùc cuõng chaúng haønh Chaúng minh cuõng chaúng aùm Chaúng löu, boû baïo löu

*Khoâng taän vaø khoâng truï* Chaúng haønh, chaúng baát haønh Chaúng vaên töï, phan duyeân Chaúng xuaát cuõng chaúng nhaäp Phaân bieät voïng töôûng thaûy Caû saùu möôi hai moân

*Ñeàu rieâng theo nghóa lyù* Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Neáu bieát nhaõn tieàn teá* Cho ñeán nôi thöôïng haï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn taän bieân* Cho ñeán nôi thöôïng haï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn sinh bieân*

*Cho ñeán nôi thöôïng haï* Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn bieân teá* Cho ñeán nôi thöôïng haï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn tòch tónh* Cho ñeán nôi thöôïng haï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn löu chuyeån* Cho ñeán nôi thöôïng haï Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn voâ höõu* Cho ñeán nôi thöôïng haï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn voâ sinh* Cho ñeán nôi thöôïng haï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Laø truï moân Toång trì.

*Neáu bieát nhaõn tòch dieät* Cho ñeán nôi thöôïng haï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Laø truï moân Toång trì.

*Tai, muõi, löôõi, thaân, yù* Saùu traàn vaø boán ñaïi Cho ñeán theá sinh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Nôi töôùng ñòa baát bieán* Khoâng thuû, khoâng phaân bieät Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy Thaønh töïu moân Toång trì.

*Nôi töôùng ñòa khoâng sinh* Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Nôi töôùng ñòa khoâng dieät

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Nôi töôùng ñòa chöùng nhaäp

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät*

*Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy* Thaønh töïu moân Toång trì. Nôi töôùng ñòa xuaát ly

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Nôi töôùng ñòa voâ nguyeän

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Nôi töôùng ñòa voâ truï Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi Voâ bieân vaø voâ taän

*Töông öng, chaúng töông öng* Lìa danh töï keá ñaït

*Quan saùt vaø löu chuyeån* Voâ höõu vaø tu trò

*Khoâng ngoân thuyeát bieåu thò* Tòch tónh, khoâng choã nöông Nieäm truï vaø Chaùnh ñoaïn Thaàn tuùc vaø Caên, Löïc Giaùc chi, Ñaïo, Voâ uùy

*Caùc töôùng ñòa nhö vaäy* Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi ngaõ khoâng nhaäp

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi ngaõ khoâng xuaát

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi ngaõ voâ töôùng

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi ngaõ voâ nguyeän

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi ngaõ voâ truï

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi ngaõ khoâng sinh

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi ngaõ khoâng dieät

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu vôùi vaên töï ngaõ

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Neáu lìa vaên töï ngaõ

*Khoâng chaáp, khoâng phaân bieät* Ngöôøi bieát roõ nhö vaäy

*Thaønh töïu moân Toång trì.* Bieát nhaõn tieàn haäu teá Rôøi xa nôi ñoaïn thöôøng

*Töï taùnh nhaân duyeân khoâng* Ñaïo Sö phöông tieän noùi.

*Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp* Maø phaân bieät töôùng nhaõn Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi chaân thuyeát phaùp. Neáu luùc tö duy phaùp

*Maø phaân bieät töôùng nhaõn* Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi chaùnh tö duy. Neáu luùc tu taäp phaùp

*Maø phaân bieät töôùng nhaõn* Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi chaân tu taäp.

*Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng* Thì chaúng höôùng Boà-ñeà Chö Phaät vôùi ngöôøi aáy

*Thöôøng hieän tröôùc thuyeát phaùp.* Neáu chaúng bieát ñöôïc nhaõn

*Thì cuõng chaúng bieát saéc.* Neáu ngöôøi bieát ñöôïc nhaõn Thì cuõng bieát ñöôïc saéc.

*Neáu ngöôøi bieát ñöôïc saéc* Thì cuõng bieát ñöôïc nhaõn. Tai, muõi, löôõi, thaân, yù Saùu traàn vaø boán ñaïi

*Cho ñeán theá sinh, danh* Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp* Phaân bieät nôi nhaân töôùng Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp Phaân bieät töôùng tòch tónh Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp Phaân bieät nôi töôùng ñaïo Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp Phaân bieät nôi töôùng khoâng Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp Phaân bieät nôi tích taäp Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp Phaân bieät nôi söï vaät Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp Phaân bieät nhaõn, nhieáp thuû Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Chaúng bieát roõ nôi nhaõn Thì sinh loøng tham duïc Neáu bieát roõ ñöôïc nhaõn

*Thì tham duïc chaúng sinh.* Tai, muõi, löôõi, thaân, yù Saùu traàn vaø boán ñaïi

*Cho ñeán theá sinh, danh* Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Neáu luùc dieãn thuyeát phaùp* Phaân bieät caùc thöù giôùi Ngöôøi aáy voïng phaân bieät Chaúng goïi laø thuyeát phaùp. Nôi chí nguyeän chaúng thoaùi Roõ thaáu nôi taùnh khoâng Ñöôïc caùc moân Tam-muoäi

*Ngöôøi aáy kheùo thuyeát phaùp.* Nôi chí nguyeän chaúng thoaùi Vôùi nhaõn rôøi phaân bieät

*Do vì khoâng phaân bieät* Ngöôøi aáy kheùo thuyeát phaùp. Chaúng roõ nhaõn taùnh khoâng Cuõng meâ töï taùnh nhaõn

*Do vì chaúng bieát roõ*

*Thì chaúng neân thuyeát phaùp.* Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng Thì bieát töï taùnh nhaõn

*Do vì bieát roõ nhaõn*

*Ngöôøi aáy neân thuyeát phaùp.* Chaúng bieát nhaõn taùnh khoâng Cuõng meâ cuù töï taùnh

*Do vì chaúng bieát roõ*

*Thì chaúng neân thuyeát phaùp.* Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng Thì bieát cuù töï taùnh

*Do vì bieát ñöôïc roõ*

*Ngöôøi aáy neân thuyeát phaùp.* Chaúng bieát nhaõn taùnh khoâng Cuõng meâ vaên töï taùnh

*Do vì chaúng bieát roõ*

*Thì chaúng neân thuyeát phaùp.* Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng Thì bieát vaên töï taùnh

*Do vì bieát ñöôïc roõ*

*Ngöôøi aáy neân thuyeát phaùp.* Chaúng bieát nhaõn taùnh khoâng Cuõng meâ danh töï taùnh

*Do vì chaúng bieát roõ*

*Thì chaúng neân thuyeát phaùp.* Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng Thì bieát danh töï taùnh

*Do vì bieát ñöôïc roõ*

*Ngöôøi aáy neân thuyeát phaùp.* Chaúng bieát nhaõn taùnh khoâng Cuõng meâ saéc töï taùnh

*Do vì chaúng bieát roõ*

*Thì chaúng neân thuyeát phaùp.* Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng Thì bieát saéc töï taùnh

*Do vì bieát ñöôïc roõ*

*Ngöôøi aáy neân thuyeát phaùp.*

*Chaúng bieát nhaõn taùnh khoâng* Y theá töôùng phaân bieät Chaúng theå kheùo tuøy thuaän Ñieàu phuïc caùc chuùng sinh. Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng Chaúng y töôùng phaân bieät Thì kheùo tuøy thuaän ñöôïc Ñieàu phuïc caùc chuùng sinh. Chaúng roõ nhaõn coù khoâng Maø thuyeát phaùp giöõa chuùng Ngöôøi aáy tham lôïi döôõng Moïi ngöôøi chaúng tín thoï.

*Neáu bieát nhaõn coù khoâng* Maø thuyeát phaùp giöõa chuùng Ngöôøi aáy chaúng tham tröôùc Moïi ngöôøi ñeàu tín thoï.

*Chaúng roõ nhaõn taùnh khoâng* Maø ngoài treân phaùp toïa

*Duø noùi nhieàu thí duï*

*Moïi ngöôøi chaúng tín thoï.* Neáu bieát nhaõn taùnh khoâng Maø ngoài treân phaùp toøa Nhöõng thí duï ñöôïc noùi Moïi ngöôøi ñeàu tín thoï.

*Nhó, tyû, thieät, thaân, yù* Saùu traàn vaø boán ñaïi Cho ñeán *theá sinh, danh* Taát caû ñeàu nhö vaäy.

# Luùc Ñöùc Theá Toân noùi kinh Xuaát Hieän Quang Minh naøy xong, Ñoàng töû Nguyeät Quang vaø caùc ñaïi chuùng, taát caû theá gian Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la.*..* nghe lôøi Phaät daïy ñeàu raát vui möøng hoan kyû, tín thoï phuïng haønh.

